

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 10 (1901)
Heft: 29

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Ercheint ... Samstags

Paraissant ... le Samedi

Abonnement:

Für die Schweiz: 3 Monate Fr. 2.—, 6 Monate „ 3.—, 12 Monate „ 5.—

Für das Ausland: 3 Monate Fr. 3.—, 6 Monate „ 4.50, 12 Monate „ 7.50

Verbands-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechender Rabatt.



Abonnements:

Pour la Suisse: 3 mois Fr. 2.—, 6 mois „ 3.—, 12 mois „ 5.—

Pour l'etranger: 3 mois Fr. 3.—, 6 mois „ 4.50, 12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annones:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10^{me} Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hôteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel * TÉLÉPHONE 2406 * Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Zur gefl. Notiz.

Wir machen hiermit die tit. Mitglieder auf den der heutigen Nummer beiliegenden Auf- ruf betr. die Prämierung langjäh- riger Angestellter aufmerksam.

Für das Centralbureau, Der Chef: Otto Amster.

AVIS.

Nous tirons l'attention de MM. les Socié- taires sur l'appel joint à ce numéro, con- cernant les récompenses d'employés.

Pour le Bureau central, Le chef: Otto Amster.

L'industrie des hôtels

à l'exposition industrielle cantonale de Vevey.

Comme nous l'avons déjà dit, l'ouverture de l'exposition industrielle de Vevey a eu lieu, au milieu du concours enthousiaste de la population tout entière et de nombreux invités et visiteurs du dehors, au jour fixé, c'est-à-dire le 28 juin. A contempler les coquets bâtiments qui s'élevaient sur la place du Marché, il faut convenir qu'on a su créer, sur un espace relativement restreint, un chef d'œuvre d'architecture dont l'effet tant extérieur qu'intérieur est imposant. Il ne serait pas équitable de vouloir mettre en parallèle, sous ce rapport les deux expositions de Bâle et de Vevey: d'un côté la grande cité disposant d'un espace illimité et de ressources financières abondantes, là une ville d'environ 15,000 âmes au budget modeste et au territoire borné. Il est donc permis de dire qu'en tenant compte des facteurs essentiels, Vevey a fait aussi bien, sinon mieux que Bâle.

Ce qui nous a frappé avant tout, en parcourant l'intérieur, c'est que la charpente de la toiture et la couverture elle-même sont masquées par des volumes d'étoffe claire qui produisent sur l'œil du spectateur une impression très agréable. C'est plus fini. A mentionner tout particulièrement aussi la cantine, décorée avec autant de goût que d'originalité, et pouvant contenir 3000 personnes. Quand on connaît la prédilection des Vaudois pour la vie de cantine à laquelle se livrent les familles entières avec tenants et appartenants, on comprend les dimensions données à ce bâtiment. D'ailleurs, Vevey a la chance de voir, pendant toute la durée de l'exposition, les fêtes et les congrès nationaux ou internationaux se succéder dans ses murs de semaine en semaine, ce qui constitue une diversion agréable à la satiété qui se produit parfois dès avant la clôture d'une exposition. La présence simultanée de l'exposition fédérale des beaux-arts à l'avantage d'attirer les visiteurs de l'étranger en plus grand nombre que ce n'eût été le cas sans cela.

Mais venons en à nos moutons, c'est-à-dire à l'exposition de l'industrie des hôtels. C'est dans l'un des quatre pavillons d'angle, et dans celui dont la position privilégiée permet au visiteur d'admirer, sur le quai, le splendide panorama des Alpes, que les hôteliers ont installé l'exposition qui présente leur activité. Ce pavillon constitue en même temps un lieu de repos pour le visiteur qui vient de parcourir déjà une partie des galeries, soit à droite soit à gauche.

L'intérieur, bien que drapé et décoré avec simplicité, produit une impression favorable, rehaussée encore par des meubles gracieux et

de jolis groupes de plantes vertes. Prenons place sur l'un des sièges capitonés qui nous invite, et regardons au tour de nous: ce qui frappe d'abord notre vue, c'est le chalet artistiquement sculpté du Syndicat des Intérêts de Montreux; c'est le même qui figurait à l'exposition de Paris, et qui présente au spectateur, en photographies et en tableaux, toutes les beautés naturelles et curiosités de tout genre de Montreux et de ses environs: bref, une pièce de réclame de premier ordre. Derrière ce chalet, nous voyons les graphiques de M. Bährler représentant les conditions atmosphériques de Montreux; puis les tableaux statistiques de l'industrie hôtelière et de la circulation des étrangers à Montreux par M. G. Bettez, avec en regard les chiffres de la statistique suisse, représentée dans le même pavillon par trois grands tableaux de la Société suisse des hôteliers avec leurs tracés graphiques et leurs données arithmétiques; à côté, la littérature professionnelle de la même société.

A notre droite se dresse un grand relief de Montreux et de ses environs, et au dessus une carte en relief de cette même contrée. La littérature professionnelle est représentée en outre par de nombreux volumes de M. le professeur Maillard de Lausanne, traitant surtout de la cuisine, puis par les divers journaux d'étrangers, ainsi que par des collections de menus. Le tout est complété par un arrangement varié composé de tableaux-réclames de nombreux centres d'étrangers et hôtels du canton.

Il se peut que depuis l'ouverture de l'exposition, cet ensemble se soit encore accru de certains détails, mais sans que l'impression totale en soit modifiée.

Terminant notre visite par une tournée superficielle à travers toute l'exposition industrielle, nous trouvons comme groupes principaux l'instruction publique, l'agriculture (plus spécialement la viticulture), la pêche, les boîtes à musique, les cigares, les chocolats, etc. etc. Dans le groupe de l'hygiène, les expositions des établissements de Leysin, Bex (Grand Hôtel des Salines) et Yverdon. L'exposition tout entière surprend par la richesse et surtout l'originalité des arrangements des diverses maisons; on a l'impression que c'est non seulement la main, mais encore l'esprit qui a travaillé.

Souhaitons qu'une affluence toujours plus grande de visiteurs vienne récompenser les efforts de la ville de Vevey.

Il faut que ce change.

(Correspondance.)

Partout, dans presque tous les pays, on améliore les conditions de la circulation, par l'introduction continuelle de nouveaux trains plus rapides et plus confortables; il est aujourd'hui possible de parcourir des distances considérables sans changer de wagon; bref, tous ceux qui ont voyagé et voyagent encore beaucoup reconnaîtront que ces dernières années ont amené bien des modifications avantageuses. Il n'y a qu'un seul point qui soit resté tel quel, je dirais presque qui ait empiré, c'est le passage aux douanes de frontière. Il serait à désirer qu'une plume autorisée voulût bien soumettre le sujet à une critique serrée. Les tracasseries douanières sont le tourment des voyageurs appelés à passer la frontière. Le mal n'est pas bien grand pour celui qui voyage seul, mais il en est autrement pour le père de famille accompagné de sa petite tribu. Qui ne connaît les ennuis qui attendent le malheureux arrivant à la frontière par une nuit froide et pluvieuse. Le compartiment est plein, petits et grands se sont installés tant bien que mal; au bout d'un certain temps, tout le monde dort; les enfants surtout, fatigués par l'excitation qui préside à tout voyage, n'en-

tendent même pas les bruits de ferraille et autres que produit le roulement du train. Le père, et plus encore la mère, espère que le donanier ne troublera pas le repos de ces pauvres petits — vaine illusion: tout le monde descend, tel est l'ordre impitoyable qui retentit. On arrache les petits dormeurs à leur sommeil, on les enveloppe à la hâte dans un vêtement quelconque et l'on court par la pluie et le froid, à la suite d'autres victimes, assister à la visite dans un local aux courants d'air glacés, après s'être mis en sueur pour réunir ses colis. Que de malades partis pour retrouver la santé ont vu leur état s'aggraver à la suite d'un traitement semblable! Dans le temps, en Suisse du moins, nous n'avions guère à souffrir sous ce rapport, toute la procédure se réduisant à sa plus simple expression; mais de nos jours, on paraît avoir pris pour modèles les pays voisins. C'est du moins le cas à Chiasso, où les voyageurs entrant en Suisse ne sont pas mieux traités qu'à Bellegarde ou à Vintimille par exemple. Ce n'est pas aux employés que je fais ce reproche, ils ont des ordres et ne font que leur devoir; c'est aux autorités supérieures que je m'adresse. C'est le vent qui vient d'en haut qui devrait changer; c'est dans ces hautes sphères qu'on devrait se demander s'il ne serait pas possible d'introduire des réformes dignes des temps modernes. On a fait dans le domaine des communications — y compris la poste — des progrès si considérables qu'on ne comprend pas pourquoi les douanes ne suivent pas le mouvement et s'enroulent dans les formes moyenâgeuses. Les hautes sphères ne verront-elles pas renaitre un Stepha? Il faudrait, il est vrai, une entente internationale, mais du moment que toutes les nations qui nous entourent en sont arrivées peu à peu à la conviction que les étrangers constituent pour leur pays un facteur qui n'est pas à négliger, la solution ne nous semble pas difficile à trouver. N'y aurait-il pas parmi le personnel des douanes une tête ingénieuse douée d'énergie et de bonne volonté? Ch. St.

Note de la rédaction. Dans l'assemblée générale de l'Union des Sociétés suisses de développement qui a eu lieu au mois de juin, le Vorort a été chargé de demander par pétition aux autorités supérieures de faciliter les formalités en douane, spécialement en ce qui concerne Chiasso et la frontière du lac de Constance.

CAS DE DÉCÈS A L'HOTEL.

Les autorités des trois communes du Cercle de Montreux viennent d'élaborer un tarif officiel d'indemnités pour cas de décès et de maladies dans les hôtels de Montreux.

1° Pour cas de mort naturelle non précédée de maladie, ayant occasionné un séjour en chambre, suivant l'importance de l'appartement de 200 à 300 fr.

2° Pour cas de mort après maladie non contagieuse ayant occasionné un séjour dans l'hôtel, de 300 à 400 fr.

3° Pour cas de maladie contagieuse non suivie de décès, suivant l'importance de l'appartement, de 200 à 400 fr.

4° Pour cas de mort à l'hôtel ensuite de maladie contagieuse, de 400 à 800 fr.

L'indemnité comprend la désinfection de la chambre, de la literie, des tapis, etc., ainsi que le temps pendant lequel la ou les chambres restent inoccupées. Conformément à la loi, l'hôtelier aura le droit d'exiger le transport au Sanatorium de toute personne atteinte d'une maladie contagieuse. Il pourra également exiger l'enlèvement des corps dans les 24 heures.

Les cas d'autopsie, de suicide, de folie, etc., ne sont pas compris dans ce tarif et feront l'objet de tractations spéciales avec l'hôtelier.

Les hôteliers dont les maisons sont situées dans le Cercle de Montreux devront fournir à l'autorité municipale, lorsque celle-ci en fera la demande, la justification des frais occasionnés par la désinfection.

Menschen- und Tierschutz.

(Korrespondenz.)

In meiner letzten Einsendung habe ich die Zollbehandlung der Reisenden einer Kritik unterworfen, heute möchte ich einen andern wunden Punkt berühren, der ebensoviel Interesse verdient. Es handelt sich dieses Mal um die Bahnhöfe, d. h. um den Mangel an Schutz vom Coupé bis zu den Omnibus resp. Wagen. Die neueren Bahnhöfe werden mit allen Verbesserungen versehen, es werden geradezu fabelhafte Summen angelegt, um dem gesteigerten Verkehr gerecht zu werden; die technischen Fragen werden bis ins kleinste erwogen, aber für die Bequemlichkeit des Publikums — doch eigentlich dem Hauptfaktor — wird viel zu wenig gesorgt. Wer kennt nicht die Unannehmlichkeiten, wenn man bei Regenwetter irgendwo ankommt, die Schirme stecken im Futteral, nun heisst es raus damit, auch wenn die Ellenbogen so eingeklemmt sind, dass zu einer freien Bewegung überhaupt kein Platz ist; der glückliche Besitzer eines Schirmes ist also noch verhältnismässig gut daran, aber wehe dem, der keinen hat, er ist unbarmherzig den Schleusen des Himmels preisgegeben. Wenn auch die Entfernung, welche schutzlos bis an den Hotel-Omnibus oder -Wagen zurückgelegt werden muss, nicht gerade gross ist, — sehr oft ist sie es aber — so genügt sie doch, bei starkem Regen einem, gelinde gesagt, das Vergnügen zu verderben. Es sollte in Zukunft überall bei allen Neubauten darauf hingewirkt werden, dass die Omnibus und die für den Bahndienst bestimmten Wagen trockenen Fusses erreicht werden können, d. h. es sollten an die Bahnhöfe Hallen angebaut werden, wo Menschen und Tiere geschützt sind. Ich kenne bei uns in der Schweiz nur einen Bahnhof mit einer derartigen Halle, es ist derjenige der Bundesstadt, wenn ich ihm im Uebrigen auch nicht gerade als nachachtungswert hinstellen möchte, scheint er mir doch in dieser Beziehung wert als Beispiel aufgeführt zu werden.

Da bei Ihnen in Basel die Bahnhoffrage akut geworden ist, wäre gerade dort ein dankbares Feld diesen Knoten praktisch zu lösen. Für uns in der Schweiz ist ja alles, was mit dem Verkehr zusammenhängt, äusserst wichtig, nicht nur in materieller, sondern auch in moralischer Beziehung; stehen wir doch gewissermassen an der Spitze und bieten der ganzen Welt Gelegenheit unsere Einrichtungen durch persönliche Benützung zu prüfen und unsern Ruf zu verbreiten. Wenn der Bund einmal ganz Besitzer der Bahnen sein wird, werden jedenfalls an verschiedenen Bahnhöfen bauliche Veränderungen vorgenommen, es wäre deshalb gut, dem Programm noch eine Nummer beizufügen und diese heisst Wagen-Halle. Ausserdem spricht noch folgendes dafür: Der Leser möge sich in eine grössere Stadt oder einen bedeutenden Kurort denken und zwar an einem Regentage, er stelle sich die endlosen Reihen der Omnibus und Wagen vor, vor denen die armen Pferde, die Köpfe hängen lassend, nass und frierend stehen, man braucht kein Tierschutzfanatiker zu sein, um mit den Tieren Mitleid zu haben. Ich spreche nicht von den Menschen, denn diese können sich meistens schützen, wenn es auch nur im Innern der Wagen selbst wäre, aber die Tiere sind schutzlos der Witterung preisgegeben. Ich kann mich bei einem solchen Anblick des Gedankens nicht erwehren, dass Niemand gefühlloser ist als — der Mensch. Ch. St.

STEINMANN-VOLLMER, ZÜRICH

Grosses Lager garantiert reeller ostschweizerischer Landweine

sowie nur echter Marken **Champagner-Weine.**

MONOPOL

von

A. DE LUZE & FILS, BORDEAUX

für die Schweiz, Elsass-Lothringen, Königreich Italien und Riviera.

Die letzten Neuheiten in

Hochmodernen Tapeten

Muster überallhin franko.

1182

Dessins von Otto Eckmann, Walter Leistikow, Hans Christiansen, Paul Bürck u. a. sind in grösster Auswahl eingetroffen. Zu gefl. Besichtigung und Abnahme empfiehlt sich bestens

Für die Herren Hoteliers Vorzugspreise. **J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, 38 Bahnhofstrasse 38.**

Zum verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten, auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes, Amt Interlaken, ein gut geführtes

Hotel- und Pensionsgeschäft

mit Sommer- und Wintersaison; bedeutende Anlagen mit beiliegendem Wiesenland. Kaufpreis Fr. 200,000. Rendite durchaus nachweisbar.

Offerten befördert unter Chiffre A 3203 Y die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern. 207

Glion sur Montreux.

A VENDRE HOTEL DU PARC

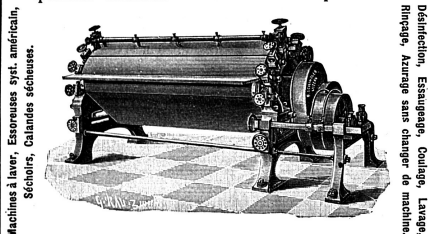
Eau et meubles compris, facilité de paiement. Grand parc permettant agrandissement ou installations hydrothérapeutiques. Convientrait aussi pour pensionnat.

S'adresser à A. Valloton, Montreux. 209

Ateliers de Constructions mécaniques

ROB. SCHINDLER, LUCERNE

Spécialité d'Ascenseurs et Blanchisseries pour Hôtels.



Machines à laver, Esoreuses syst. américain, Séchoirs, Calandres sécheuses.
Machines à laver, système Robert Schindler. Installations de Blanchisseries modèles. 1220 Lavage par mouvement de lessif spécial, grand débit, pas d'usure, superbe travail. Breveté en Suisse, France, Allemagne, Autriche, Hongrie, Italie, Belgique, Angleterre, États-Unis.
Ascenseurs, Monte-charges, Monte-plats, hydrauliques et électriques. Plus de 200 installations en Suisse.
Exposition permanente des appareils à Lucerne. Références des 1ers hôtels. → TÉLÉPHONE. ← Catalogue et devis gratuits.

Prämiert:
Goldene Medaille
Münster, 1. Westf., 1899

Gebrüder Schwabenland, Mannheim, G 7, 38-46

Specialität:
Gediegene Küchen-Einrichtungen
für Hôtels, Restaurants und Cafés

Prämiert:
Grosse goldene Medaille
und Ehrenpreis
Frankfurt am Main 1900

Matjes-Heringe ff neue
Castleway grosse 5 Ko.-Fass M. 4.—
Stornway mittlere 5 Ko.-Fass M. 3.50
Echte Braunter
Sardellen 5 Ko.-Fass M. 10.—
Caviar grobkorn Ural M. 5.—
grobkorn Astrachan M. 6.50
Zachs ff geräuchert, in dünnen Scheiben aufgeschnitten, in Dosen verpackt, lange haltbar, per Dose à 1/4 Kilo netto M. 1.20
Echte Bismarck-Heringe pro 5 Kilo-Fass M. 3.50
Senfheringe ff in engl. Senf-Sauce, per 5 Kilo-Fass M. 3.50
D. E. Schwarz, Hamburg 7.
H 3214 Q 173

Für **Waschmaschinen** erzielt man die beste Lauge ohne weitere Zuthaten, allein mit **Mignon** präp. Terpentin-Salmiak-Kernseifen-Pulver. Dasselbe ist auch das vorzüglichste Waschpulver zum Kochen der Wäsche. Alleinige Verkäufer:
Gebr. Lustenberger, Luzern
Theaterstrasse 4
Muster zu Diensten.

Malaga-Kellereien
von **Alfred Zweifel in Lenzburg**
(Eldg. Zoll-Niederlage)
Spezial-Geschäft und Lager authentischer **Malaga-Weine**
Insel Madeira (auch Koch-Weine)
Jerez (Sherry) — **Oporto**
Marsala — **Cognac**
Versandt in Original-Fässern und Flaschen.
Seit Jahren in vielen ersten Etablissements eingeführt.
Export nach dem Ausland ab obigem Zoll-Lager. 2285

MAISON FONDÉE EN 1811
BOUVIER FRÈRES
NEUCHÂTEL (SUISSE)
SWISS CHAMPAGNE
DOUX TRÈS SEC
MI-SEC BRUT
SEC ROSÉ
Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

A vendre un **Hôtel 1^{er} Rang**
avec grand Café-Brasserie-Restaurant, situé dans quartier des affaires. Bonne clientèle. Excellente occasion. (7714L)
Adr. demandes sous case postale 11487, Lausanne. 189

CLICHÉS
von Hotel-Ansichten
Liefert in bester Ausführung billigst
Schweizer.
Verlags-Druckerei
Basel.

Pachtgesuch.

Hotel-Direktor (Schweizer) und tüchtiger Küchen-Chef, suchen Hotel I. Ranges (Jahres-Geschäft) zu pachten.
Geil. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 217 R.

Kurhaus & Pension
GURTEN-Kulm b. Bern
861 m. ü. M.
Sehr komfortable Pension
Mässige Preise 290
Grosse Alpen-Rundsicht. Reine Alpenluft
Elektrische Gurtenbahn.

HOTEL-DIREKTOR

Schweizer, tüchtiger Fachmann, z. Z. Leiter eines Pariser Hotels, sucht auf Herbst anderweitiges Engagement, später eventuell Uebernahme des Unternehmens nicht ausgeschlossen.
Prima Referenzen und Kaution werden geboten.
Offerten befördert die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 187 R.

Restaurant-Verkauf.

Ein seit vielen Jahren bestehendes, gut gelegenes

RESTAURANT

in einer gewerblichen Ortschaft des Kt. Solothurn mit über 5000 Einwohnern ist wegen Familien-Verhältnissen zu verkaufen. Dazu gehört noch einer der schönsten Bauplätze, sehr geeignet zur Vergrösserung des Geschäftes, z. B. Errichtung einer bayerischen Halle, da in dieser grossen Ortschaft noch keine solche vorhanden ist. Dieses Geschäft liegt zwischen zwei belebten Strassen. Für tüchtige Wirtheleute sichere Existenz. Anzahlung gering. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 210 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald * * * *
Beurre frais de table de centrifuge * * * *
Beurre frais de cuisine de pure crème * * * *
Miel d'abeilles extrait pur * * * *
fournit en bonnes qualités à prix modérés
Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.
(Ottos est nécessaire pour l'adresse).
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11

HOTELIER

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kinderlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die
Direktion eines Hotels
zu übernehmen.
Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen.
Kaution kann in jeder Höhe gestellt werden.
Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

Ventilations-Anlagen

erstellt für sämtliche Zwecke (Z. a. 1315 G)
J. P. Brunner, Oberuzwil (Kt. St. Gallen)
Spezialität für Trockenanlagen.

Directeur-Gérant

est demandé pour automne prochain pour nouvel établissement de 300 lits; ouvert toute l'année.
Grande expérience et références de premier ordre exigées.
Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre **H 240 R.**

Weinlager zu verkaufen.

Aus dem Nachlasse des H. Krauer-Widmer, sel. in Höttingen, Zürich V., sind zu reduzierten Preisen zu verkaufen: ca. 500 Hektoliter reingehaltene Regensberger- und Wehnhäler Rothweine verschiedener Jahrgänge.
Kaufliebhaber für das ganze Jahr Lager oder für kleinere Partien wollen sich gefl. wenden an 228 (H c 3251 Z)
Schwestern Krauer, Freistrasse 38 II, Zürich V.

Londoner Phoenix

Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomageschaden.
Gegründet 1732.
Bezahlte Entschädigungen: **Ueber 600 Millionen Franken.**
Die Gesellschaft übernimmt Versicherungen auf Gebäude, Mobiliar, industrielle Risiken zu vortheilhaften Bedingungen. Sie besorgt ebenfalls die sog. **CHOMAGE-VERSICHERUNG** (Betriebsinstellung infolge Feuerschadens). Es empfiehlt sich dieselbe ganz besonders für die Herren Hotelbesitzer. Eine grosse Anzahl Hotels jeden Ranges bereits gegen Chomage versichert.
Zur Erteilung weiterer Auskünfte, sowie zum Abschluss von Versicherungsverträgen beliebe man sich an die **General-Agenten** in den verschiedenen Kantonen, sowie an Herrn **Alfred Bourquin, Director der schweizerischen Filiale in Neuenburg** zu wenden.

AVIS.

Die vom Schweizer Hotelier-Verein eingeführten **Zeugnisformulare** und **Anstellungsverträge** für Angestellte können von den Vereinsmitgliedern fortwährend gegen Nachnahme bezogen werden beim **Offiziellen Centralbureau in Basel.**
Zeugnisformulare: Heft à 50 Blatt Fr. 3.50
" à 100 " " 6.—
" à 200 " " 10.—
Anstellungsverträge (deutsch od. franz.): per 100 " 2.50

Der beste, billigste, höchst schnelle und bequemste Reise-Weg

NACH LONDON

geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover

Einzigste Route welche drei Schnell-Dienste täglich führt, welche einen direkten Schnell-Dienst mit durchgehenden Wagen III. Kl. führt, deren neue Dampfer so bequem ausgestattet sind und welche unter Staatsverwaltung steht.

Von Basel in 17 Std. nach London.

Fahrpreise Basel-London:
Einfache Fahrt (15 Tage) I. Kl. Fr. 119.40. II. Kl. Fr. 88.65
Hin- u. Rückfahrt (46 Tage) I. Kl. Fr. 198.— II. Kl. Fr. 146.65
Seefahrt nur 3 Stunden.

Fahrplanbuch und Ankaufsertel gratis die Kommerzielle Vertretung der Belgischen Staatsbahnen und Postdampfer Kirchgartenstrasse 12, Basel.

Tüchtiger, fachkundiger und kautionsfähiger Hoteller, ledig und militärfrei, 30 Jahre alt, mit eigenem Sommer-Geschäft, sucht Stellung als

Gérant-Directeur

für kommende Wintersaison in mittelgroßem Geschäft, Riviera oder Italien bevorzugt. Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 223 R.

Gérant od. Chef de Réception.

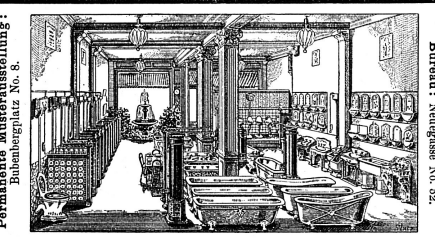
Tüchtiger, kautionsfähiger Fachmann, Schweizer, in den Dreissiger-Jahren, mit 4 Sprachen, in Buchführung und Korrespondenz bewandert, sucht auf den Herbst passendes Engagement. Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen. Offerten befördert die Expedition d. Bl. unter Chiffre H 242 R.

HOTELIER

Agé de 40 ans, ayant une grande expérience des hôtels et parlant les langues, désire place de

Directeur

pour l'hiver prochain dans le midi de la France où il a déjà occupé un emploi similaire. Adresser les offres à l'administration du journal sous chiffre H 237 R.



J. Brunswyler, Installationsgeschäft, Bern

empfehlen sich besonders den Td.

Hotels, Pensionen u. Bade-Etablissements

für Erstellung von

Bad- und Douchen-Einrichtungen * Closets-Installationen nach den neuesten Systemen.

Gesundheitstechnische Anlagen

für

Spitäler, Schulen, Kasernen etc.

unter Zusage von vorzüglicher und solider Ausführung.

In einer der bedeutendsten Städte der Ostschweiz ist plötzlich eingetretener Familien-Verhältnisse halber, ein nachweisbar gutes

HOTEL

mit bedeutendem Restaurant, von Geschäftsleuten und Familien frequentiert, sofort billig direkt vom Besitzer zu verkaufen. Anzahlung zirka 50 Milles. Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 225 R.

Hotel-Verkauf.

Infolge Rücktritt vom Geschäft ein im besten Betrieb stehendes

Hotel 2. Ranges

in der Stadt Zürich zu verkaufen. Für kapitalkräftigen Hoteller sichere Existenz. Anzahlung 80—100,000 Fr. Anmeldungen von Agenten werden nicht berücksichtigt. Selbstrekrutanten belieben frankierte Offerten sub Chiffre H 172 R an die Expedition einzusenden.

Direktor.

Tüchtiger Fachmann, 45 Jahre, z. Z. Leiter eines Passanten-Hotels (Aktiengesellschaft) sucht auf kommende Wintersaison, event. für's Jahr, anderweitiges Engagement. Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 229 R.

Für Restaurateure.

Tüchtiger Restaurateur hat Gelegenheit in Zürich gutes Restaurant mit Hilfe einer renommierten Münchener Brauerei günstig zu kaufen. Auskunft: Bureau Columbia, Löwenstr. 66, Zürich I.

Chur Hotel Steinbock Chur

ist eröffnet.

Das Neue Hotel Steinbock ist ein mit allem Comfort der Jetztzeit ausgestatteter prachvoller Neubau, in herrlicher Lage, vis-à-vis dem Bahnhof, mit freiem Ausblick von sämtlichen Zimmern. Schöne Gartenanlagen, sowie gedeckte Veranda.

140 Betten von Fr. 3 an inkl. Licht, Bedienung und Heizung

Grosses Vestibule, Privatsalons, Damensalon, Lesezimmer

Café-Restaurant mit Ausschank div. in- und ausländischer Biere

Dunkelkammer, Vetoemise

Vortreffliche Badeeinrichtungen mit Douchen — Beste hygienische Installationen — Centralheizung

Elektrisches Licht in sämtlichen Räumen, Lift etc. etc.

Dirktion: **L. Kirchner.**

S. GARBARSKY

TELEPHON

Chemiserie de 1er ordre

Atelier und Bureau: Zürich Bahnhofsstrasse 90
Magazin: Berlin 33/35 Spandauerstrasse

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

Manchettens, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

Eiserne Bettstellen

von gewöhnlicher bis feinsten Ausführung für Kinder und Erwachsene; Spiral-Stahlröhren-Matratzen, bestes bekanntes System, adaptiert von einer Reihe von Krankenanstalten.

Wäschische Handtuchständer, Toilettenstuhl, Krankenstuhl, Grosser Vorrat und billigste Preise. Illust. Kataloge gratis und franko. (Za 1046 g) 1101

SUTER-STREHLER & Co., Mech. Eisenmöbelfabrik, ZÜRICH.

Altrenommiertes

Hotel

allerersten Ranges

(erstes Objekt am Platze) in einem internationalen, vielbesuchten Badeplatze mit ständiger, vornehmer Kundschaft des In- u. Auslandes soll unter Nachweis der Rentabilität zu kulantem Bedingungen bei entsprechender Anzahlung 183

verkauft

werden.

Offerten von Selbstrekrutanten unter H 6.7063 an Haasenstein & Vogler A.-G., Frankfurt a. M.

Die Vertreter

Th. Binder-Bröggl, Appich 1
hat den Alleinverkauf des hoch ansehnlichen Schnellreppes RAPID zibers

Breite: 100 cm
Länge: 100 cm
Gewicht: 10 kg

HOTEL

Ein kleines Hotel-Pension I. oder II. Ranges zu mieten event. zu kaufen

gesucht.

Land- oder Berg-Hotel bevorzugt. Geil. Offerten unter Chiffre C3939M an Haasenstein & Vogler, Montreux. 281

Sichere Stellung

bietet sich einem im Hotelfache erfahrenen Manne bei grossen, sichem Hotelunternehmen als Gérant bei Einlage von 20,000 Franken. Fixum, Anteil am Gewinn, Verzinsung und Sicherstellung der Einlage. Offerten sub Chiffre K 551 B an die Annoncen-Expedition H. Keller, Basel. 282

Desinfecta!

Universal selbsttätige Desinfektoren zum Aufhängen in Closets, Krankenzimmern etc. in hübscher Aufmachung per 100 Stück Fr. 18.— franko " 40 " " 1.90

Hartmann'sche Apotheke, Steckborn

Solider, tüchtiger Schreiner, mit eigenem Werkzeug, bisher in Hotel tätig, sucht ähnliche Stelle für den Winter, event. Jahresstelle. Gute Zeugnisse. Offerten sub Chiffre Zag. E. 322 befördert die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Bern. (Zag E 322) 283

Briefpapier

Postkarten, Couverts

mit Firma-Druck und mit Hotel etc. liefert billig

Schweizer Verlags-Druckerei Basel.

Aprikosen (gut) 5 Kg. I. Auswahl franko Fr. 3.50 5 " zum Einmachen " 2.80 250 11807 R. Felly E., Saxon (Wallis).

Hotel-Direktor

Chef de réception

33 Jahre alt, tüchtig und energisch, mit feinen Umgangsformen, der Hauptsprachen vollkommen mächtig, mit weitläufigen in- und ausländischen Beziehungen, sucht für kommende Wintersaison passende Stellung. Beste Referenzen. Offerten unter E 3868 Q an Haasenstein & Vogler, Basel. 285

Flaschenweine

Aus meinem Lagerkeller in Zürich verkaufe wegen Wegzug noch einige Tausend feine

Bordeaux-Weine:
Château Mouton Rothschild, Château Larose, Château Pontet-Canet, Margaux, St-Emilion, Médoc supérieur, Graves und Haut-Sauternes.

Vellinier: Interno.

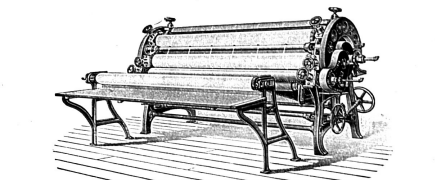
Rheinwein:
Hochheimer, Gelsenheimer.

Siebenbürger:
(als Krankenwein) Czelny 1878r, Traminer 1874er, Szilvasi 1846er etc. etc.

In offenen Weinen:
Herzberger 1897er und 1898er, Goldwänder 1896er, Fendant 1896er und Johannisberger 1896er.

Für einen realen Tropfen wird garantiert und gebe sämtliche Weine billig ab. 286

Adresse:
Ferd. Michel senior,
Hotel Vitznauerhof, Vitznau.



Troy Laundry Machinery Co. Ltd.

Chicago * New York * San Francisco

offizieren:

Amerik. Waschmaschinen von Fr. 400.— an. Gebotene Vorzüge gegenüber anderen Systemen: Unerreicht schonende Behandlung bei gründlichster Reinigung, blendend weisse Wäsche bei ganz geringem Materialverbrauch. Grosse Ersparnis an Arbeitspersonal, Seife etc.

Amerik. Schwingmaschinen von höchster Tourenzahl bei absoluter Sicherheit, geräuschloser Gang.

Amerik. Dampfmangeln von 120—300 cm. Walzenlänge.

Amerik. Kragen- und Hemden-Stärkemaschinen.

Amerik. Kragen- und Hemden-Bügelmaschinen neuesten Systems, Tagesproduktion 2500 Kragen oder 500 Hemden.

Auf obige Maschinen eingetübtes Personal zur Verfügung. Illustrierte Preiskataloge können von unseren Vertretern bezogen und die bezüg. Maschinen bei denselben jederzeit im Betrieb besichtigt werden.

Die Vertreter:
1317 **G. Heubach-Labhart, Dampf-Waschanstalt, Bern**
B. Rist-Hager, Dampf-Waschanstalt, Ragaz.

Direction, Gérance

Location

gesucht von Schweizer Hotelbesitzer für den Winter. 4 Sprachen. Ia. Referenzen. Offerten befördert die Exped. d. Bl. unter Chiffre H 246 R.

Wizemann's feinste Palmutter (Cocosine)

garantiert reines Pflanzenfett, vom Kantonschemiker in St. Gallen als gesundes Kochfett befunden, vortrefflich geeignet zu Backwerk aller Art, wie zum Kochen und Braten.

Ca. 50% Ersparnis im Gebrauch gegen andere Buttersorten! — empfiehlt in Blechbüchsen zu 15, 25, 50 und 100 Kilo zu Fr. 4. 80 das Kilo frei Bahnstation des Empfängers. Probedosen zu ca. 5 kg. Fr. 8.— frei gegen Nachnahme. (K 1716 G) 94

R. Mulsich, Langgasse-St. Gallen, Hauptniederlage für die Schweiz.

Luftgas! Luftgas!

Gebrüder Burger, Emmishofen (Thurgau).

Spezialgeschäft für Beleuchtungswesen

Luftgas. — Acetylen. — Elektrisches Licht.

Generalvertretung der Amberger Gasmaschinenfabrik.

Prachtvolles, weisses, ruhiges Licht.

Das erzeugte Gas ist nicht explosibel, hat keine giftigen Stoffe, vollständig russ- und dunstfrei. Der Motor kann in jedem kleinen Raume untergebracht werden, bedarf keiner Wartung, einfachste Bedienung, Vorkenntnisse in keiner Weise nötig.

Preise im Verhältnis zu anderen Lichtquellen:

16 Kerzen elektrisches Glühlicht pro Stunde	4.27 Cts.
16 " Acetylen " " "	2.90 " "
16 " Petroleum " " "	2.25 " "
16 " Amberger Luftgas " " "	0.81 " "

mithin kostet die 60kerzige Luftgas-Glühlichtflamme pro Stunde 3 Cts. Prima Zeugnisse von Staatsstellen, Behörden, Fabriken, Hotels, Privaten wie Prospekte und Zeichnungen gerne zur Verfügung.

Zu verkaufen

Hotel und Pension

in bevorzugter Lage eines sehr frequentierten Kur- und Passage-Ortes der Centralschweiz. Brillantes Saisonsgeschäft. Geil. Offerten befördert die Exped. unter Chiffre H 243 R.

Spezialität in Bügelmaschinen

mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und automatischem Einlassapparat für Hand- u. Motorbetrieb. Einziges System, womit gestärkte Gardinen gebügelt werden können.

Maschinenfabrik C. Seguin, Mülhausen i. E.

Prospekt und Preisliste gratis und franko. 1899